



BERGEN COUNTY TECHNICAL SCHOOLS / SPECIAL SERVICES

District Administrative Office

540 Farview Avenue, Paramus, New Jersey 07652-2915 • Tel. (201) 343-6000 ext. 4069 • Fax (201) 996-7249 • email: howler@bergen.org

Howard Lerner, Ed.D.
Superintendent

COVID-19 Actualización Educativa 4/4/20

Estimados Administradores de BCSS y BCTS, Personal, Padres / Tutores,
Solo estoy tocando la base para darle otra actualización sobre "dónde estamos" y "hacia dónde vamos" durante este momento desafiante y sin precedentes. Sigo increíblemente orgulloso y aprecio de cómo nuestras familias, nuestras escuelas y nuestros distritos están operando "remotamente".

1. Nuestros administradores, maestros y especialistas informan que la asistencia y la participación de los estudiantes en su aprendizaje remoto siguen siendo excelentes. Continuamos viendo iniciativa, creatividad y flexibilidad de nuestros maestros; y vemos un alto nivel de apoyo a nuestros esfuerzos por parte de los padres y tutores en el hogar. Las situaciones individuales de dificultad que hemos encontrado hasta ahora se han abordado de manera rápida y efectiva. A medida que este modelo de "operación remota" continúe por un período de tiempo más largo, construiremos sobre el contenido instructivo que nuestros educadores prepararon inicialmente; pero si lo que hemos visto de ellos (así como de nuestros administradores y personal de soporte) hasta ahora es una indicación, dominaremos este desafío durante el tiempo que se nos solicite.
2. El receso de primavera será la próxima semana, desde el 6 de Abril hasta el 10 de Abril. La instrucción remota no se llevará a cabo durante esta semana. Todos hemos estado bajo una enorme cantidad de estrés por las interrupciones en nuestras vidas y el espectro de la enfermedad que se cierne sobre todos nosotros. Me gustaría que todos ... estudiantes, padres / tutores y personal por igual, aprovechen la próxima semana para "desconectarse". Este debería ser un momento para tomar un respiro, tratar de pensar en lo que sigue siendo bueno y funcional en nuestras vidas en medio de todo este caos, y prepararnos para volver a estar "en línea" con energía renovada y la esperanza de lo que vendrá la semana siguiente. Por encima de todo, por favor, esté seguro y manténgase saludable.
3. No tenemos información sobre cuándo volverán a abrir las escuelas para los estudiantes, por lo que la instrucción remota se reanudará después del receso de



BERGEN COUNTY TECHNICAL SCHOOLS / SPECIAL SERVICES

District Administrative Office

540 Farview Avenue, Paramus, New Jersey 07652-2915 • Tel. (201) 343-6000 ext. 4069 • Fax (201) 996-7249 • email: howler@bergen.org

Howard Lerner, Ed.D.
Superintendent

primavera el 13 de Abril. El gobernador Murphy y su administración no evaluarán la reapertura de las escuelas hasta al menos el 17 de Abril de 2020, como mínimo. El gobierno federal ha recomendado el distanciamiento social a nivel nacional, y no volverá a evaluar su recomendación hasta el 30 de Abril, como muy pronto. La semana pasada, el Comisionado de Educación de Nueva Jersey solicitó específicamente que los administradores escolares se abstengan de anunciar o especular sobre las fechas de reapertura de la escuela a menos que el Gobernador se lo indique. El Gobernador ha enfatizado que la decisión de reabrir las escuelas se basará en información y asesoramiento de expertos en salud pública y seguridad, y en consulta con educadores y distritos escolares. Como dije, nuestra experiencia colectiva desde mediados de Marzo ha demostrado que podemos, y lo haremos, continuar dominando este desafío durante el tiempo que sea necesario.

4. Para su información, la Junta de Educación del Estado de NJ se reunió vía Skype ayer (4/1/2020) para trabajar en una pequeña agenda de prioridades a corto plazo. Una de las acciones que tomó fue aprobar una modificación temporal de emergencia a las regulaciones estatales de Educación Especial para permitir que los distritos escolares y las agencias aprobadas brinden servicios relacionados a los estudiantes con discapacidades a través de la tele-práctica (es decir, comunicación electrónica a través de plataformas virtuales, remotas o en línea). Esta autoridad es efectiva de inmediato y permanecerá vigente hasta que el Gobernador rescinda su Orden Ejecutiva que requiere el cierre de todas las escuelas debido a COVID-19. Nuestro personal comenzará a proporcionar estos servicios de tele-práctica a estudiantes elegibles en algún momento durante la semana en que se reanuden las operaciones escolares remotas después del receso de primavera.



BERGEN COUNTY TECHNICAL SCHOOLS / SPECIAL SERVICES

District Administrative Office

540 Farview Avenue, Paramus, New Jersey 07652-2915 • Tel. (201) 343-6000 ext. 4069 • Fax (201) 996-7249 • email: howler@bergen.org

Howard Lerner, Ed.D.
Superintendent

Como les dije antes, este ha sido un momento desafiante y estresante. Quiero agradecer a cada uno de ustedes por lo mucho que se han "inclinado" desde que esto comenzó ... para estar seguros, mantenerse comprometidos con el aprendizaje remoto de nuestros estudiantes y apoyarse mutuamente. ¡Disfruta tu tiempo la próxima semana!

Sinceramente,

Howard Lerner, Ed.D.
Superintendente